



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Railway Hygiene Regulations

Règlement sur l'hygiène ferroviaire

SOR/85-192

DORS/85-192

Current to June 21, 2016

À jour au 21 juin 2016

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2016. Any amendments that were not in force as of June 21, 2016 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2016. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2016 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS**Regulations Respecting Hygiene in Relation to Railways**

- 1 Short Title
- 2 General

TABLE ANALYTIQUE**Règlement concernant l'hygiène ferroviaire**

- 1 Titre abrégé
- 2 Dispositions générales

Registration
SOR/85-192 February 21, 1985

CANADA TRANSPORTATION ACT

Railway Hygiene Regulations

CTC 1985-1 RAIL

The Canadian Transport Commission, pursuant to section 227 of the *Railway Act*, hereby revokes the *Railway Hygiene Regulations*, C.R.C., c. 1168, and makes the annexed *Regulations respecting Hygiene in relation to Railways* in substitution therefor.

Ottawa, February 20, 1985

Enregistrement
DORS/85-192 Le 21 février 1985

LOI SUR LES TRANSPORTS AU CANADA

Règlement sur l'hygiène ferroviaire

CCT 1985-1 RAIL

En vertu de l'article 227 de la *Loi sur les chemins de fer*, la Commission canadienne des transports abroge le *Règlement sur l'hygiène des chemins de fer*, C.R.C., ch. 1168, et prend en remplacement le *Règlement concernant l'hygiène ferroviaire*, ci-après.

Ottawa, le 20 février 1985

Regulations Respecting Hygiene in Relation to Railways

Short Title

1 These Regulations may be cited as the *Railway Hygiene Regulations*.

General

2 Every railway company shall

- (a)** maintain all its
 - (i)** passenger stations, and
 - (ii)** waiting rooms,

and toilet and lavatory facilities therein, in a clean and sanitary condition with proper ventilation;

- (b)** maintain all its passenger carrying cars, when in service, including the toilet and lavatory facilities therein, in a clean and sanitary condition with proper ventilation, heat and lights; and

- (c)** provide and maintain ash receptacles in its

- (i)** passenger carrying cars, when those cars are in service,
 - (ii)** passenger stations, and
 - (iii)** waiting rooms,

and in the toilet and lavatory facilities therein.

Règlement concernant l'hygiène ferroviaire

Titre abrégé

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur l'hygiène ferroviaire*.

Dispositions générales

2 Toute compagnie de chemin de fer doit

- a)** tenir bien aérées et dans un état propre et salubre
 - (i)** ses gares de voyageurs,
 - (ii)** ses salles d'attente,

y compris les cabinets de toilette ou d'aisances qui s'y trouvent;

- b)** tenir bien aérées, chauffées et éclairées et dans un état propre et salubre ses voitures pour voyageurs lorsqu'elles sont en service, y compris les cabinets de toilette ou d'aisances qui s'y trouvent; et

- c)** prévoir l'installation et l'entretien de cendriers dans

- (i)** ses voitures pour voyageurs lorsqu'elles sont en service,
 - (ii)** ses gares de voyageurs,
 - (iii)** ses salles d'attente,

y compris les cabinets de toilette ou d'aisances qui s'y trouvent.